

# Contents

---

Presentació/Presentation .....	9
--------------------------------	---

## *Medieval European Literature*

Charles B. FAULHABER

<i>PhiloBiblon</i> , Information Technology, and Medieval Spanish Literature: A Balance Sheet .....	15
--	----

Lino LEONARDI

Not just <i>Google</i> . On the Quality of Medieval Research on the Web .....	45
--	----

Stefano ASPERTI – Luca DE NIGRO

La base di dati Bibliografia Elettronica dei Trovatori (BEiT) .....	57
---	----

Andrés ENRIQUE-ARIAS

New electronic resources for the study of Spanish medieval translations of the Bible: the <i>Biblia medieval</i> corpus and website .....	85
---	----

Fiona MAGUIRE

An Electronic Library of XVth Century Castilian <i>Cancionero</i> Manuscripts .....	105
--	-----

Vicenç BELTRAN – Tomàs MARTÍNEZ ROMERO

Le projet 'Corpus des Troubadours' (IEC-UAI) .....	113
--	-----

Paolo CANETTIERI

<i>Lirica europea</i> : Strutture formali .....	123
---	-----

Rocco DISTILO

*Lirica europea: relazioni lessico-semantiche* ..... 137

Gemma 'AVENOZA

*BITECA. Prospects for the Future* ..... 149

Harvey L. SHARRER

The BITAGAP project since 1988: Expansion of the corpus  
of texts and important discoveries ..... 169

Mercedes BREA – Antonio FERNÁNDEZ GUIADANES

Recursos en línea del 'Centro Ramón Piñeiro' para  
la lírica gallego-portuguesa: MedDB, BirMed y PalMed ..... 185

### *Medieval European Art and History*

Teresa VINYOLÉS VIDAL – Elena CANTARELL BARELLA

*El Bastidor: construïm Història. Un portal didàctic*  
para la docència de la Història Medieval en la Universitat ..... 207

Milagros GUARDIA – Immaculada LORÉS –

Carles MANCHO – Begoña CAYUELA

El projecte d'Ars Picta: la contextualització virtual  
de la pintura mural romànica catalana ..... 223

### Activities

#### *Medieval European Literature, Languages & Cultures*

Francesca SANGUINETI

Strumenti on-line per la filologia romanza:  
*il Rialc e il Rialto* ..... 249

Pere J. QUETGLAS – Ana GÓMEZ RABAL <i>The Corpus Documentale Latinum Cataloniae</i> (CODOLCAT) .....	259
Neus VERGER 'Antics posseïdors' i 'Marques d'impressor online' .....	271
Eugènia SERRA Heritage collections at the net: the contribution of the Biblioteca de Catalunya .....	285
Llúcia MARTÍN PASCUAL Webs i centres d'investigació. La Biblioteca Virtual Joan Lluís Vives .....	299
Marie-Laure SAVOYE Acerca de textos y manuscritos franceses: la base de datos JONAS y una página de vínculos .....	311
 <b>Posters</b>  	
<i>Medieval European Literature &amp; Languages</i>	
Anna GUDAYOL Les manuscrits médiévaux dans le catalogue en ligne de la Biblioteca de Catalunya .....	323
Elena GONZÁLEZ-BLANCO – Levente SÉLAF <i>Megarep</i> : A comprehensive research tool in Medieval and Renaissance poetic and metrical repertoires .....	333
Lluís CIFUENTES I COMAMALA The digital corpus of <i>Sciència.cat</i> : a work in progress .....	345

Anna ALBERNI <i>The Last Song of the Troubadours: a digital critical edition</i> . . . . .	355
Rafael ALEMANY – Llúcia MARTÍN – Rosanna CANTAVELLA Digital bibliographic corpus of Medieval Catalan literature (BILICAME) . . . . .	363
Coloma LLEAL <i>El Diccionario del castellano del siglo XV en la Corona de Aragón (DiCCA-XV): un proyecto en marcha</i> . . . . .	373
<i>Medieval European Art, History &amp; Culture</i>	
Daniel PIÑOL ARQUIBANC: Arxius privats catalans a la xarxa . . . . .	383
Blanca GARÍ CLAUSTRA. Atlas of Female Spirituality in the Peninsular Kingdoms. A Project in Progress . . . . .	391
Glòria SABATÉ – Elena CAÑIZARES Hacia un corpus <i>on-line</i> de filigranas catalanas . . . . .	397
M. Milagros RIVERA GARRETAS La Biblioteca Virtual Duoda (BViD): erudición y renovación del lenguaje del científico (2003-2010) . . . . .	407
Azucena RUIZ – M. Elisa VALERA – Núria JORNET La Biblioteca Virtual Duoda (BViD): una posibilidad abierta a la edición crítica de textos y a la difusión en la red . . . . .	415
Abstracts . . . . .	423